

Fig. 1: disegno in sezione CSC

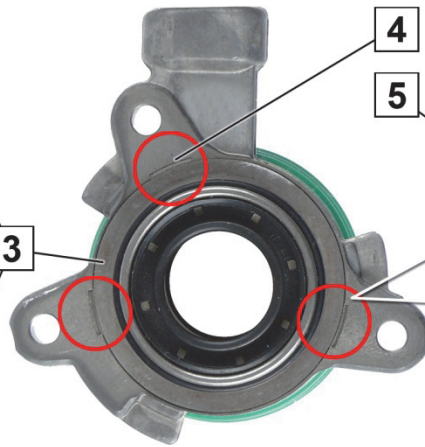


Fig. 2: cianfrinatura del manicotto scorrevole (dispositivo di sicurezza per il trasporto)



Fig. 3: rimozione del manicotto scorrevole dalla cianfrinatura

1 Anello di tenuta a labbro

4 Cianfrinatura (dispositivo di sicurezza per il trasporto)

2 Anello di tenuta

5 Manicotto scorrevole (rimozione dalla cianfrinatura)

3 Manicotto scorrevole con dispositivo di sicurezza per il trasporto



Fig. 4: Anello di tenuta a labbro (1)

Fig. 5: Anello di tenuta a labbro (1) rigonfiato

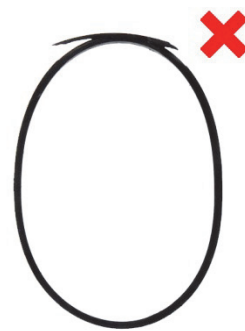


Fig. 6: Anello di tenuta (2) danneggiato



Fig. 7: Anello di tenuta a labbro (1) reciso

### AVVISO

**Non schiacciare il CSC prima del montaggio!**

Il manicotto scorrevole (5) si stacca dalla cianfrinatura (fig. 3).

L'anello di tenuta (2) non è più inserito nella scanalatura ed è danneggiato nella fase di montaggio (fig. 6). Il CSC non è più impermeabile.



L'utilizzo di liquidi, oli, grassi, detersivi ecc. inadatti può danneggiare il CSC.

Riempire, lavare e sfiatare il CSC esclusivamente con i liquidi prescritti.

Rispettare le indicazioni fornite dal produttore dell'autoveicolo.



#### Non impermeabilità del CSC causata da impiego inappropriato

Fig.	Diagnosi	Possibili cause dell'errore / conseguenze	Rimedio
5	Anello di tenuta a labbro (1) rigonfiato.	Il liquido freni del sistema idraulico è contaminato da sostanze oleose (olio motore, olio cambio, solventi antiruggine, ecc.). → L'anello di tenuta a labbro (1) si gonfia (fig. 2). Il CSC non è più impermeabile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Evitare il contatto con sostanze oleose.</li> <li>▪ Sostituire il CSC.</li> </ul>
6	Anello di tenuta (2) danneggiato.	Il CSC è stato schiacciato prima del montaggio (fig. 3) o non è stato correttamente montato sul cambio. → L'anello di tenuta (2) non è più inserito nella scanalatura ed è danneggiato nella fase di montaggio. L'anello di tenuta non è più impermeabile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Non</b> rimuovere il manico scorrevole dalla cianfrinatura (4)!</li> <li>▪ Sostituire il CSC.</li> </ul>
7	Anello di tenuta a labbro (1) reciso.	La corsa di disinnesto del CSC è superata. * → L'anello di tenuta a labbro è danneggiato in caso di superamento della corsa di disinnesto. Il CSC non è più impermeabile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Non</b> azionare il pedale della frizione senza resistenza dello spingidisco della frizione.</li> <li>▪ Sostituire il CSC.</li> </ul>

\* La cattiva registrazione del pedale della frizione o la chiusura, dovuta allo sporco, del foro di equilibrio nel cilindro trasmettitore impedisce l'equilibrio volumetrico tra il sistema di azionamento idraulico e il serbatoio di compensazione in condizione non attivata. Il sistema di azionamento idraulico potrà stare in pretensione anche senza l'azionamento del pedale della frizione. Con l'innesto della frizione la corsa di disinnesto viene superata.

#### Osservare, durante il montaggio del CSC, quanto segue:

- Controllare l'attribuzione di ciascun componente della frizione.
- Fare attenzione alla pulizia. Pulire la superficie di contatto del CSC sul cambio.
- Sfiatare il sistema di azionamento idraulico.
- Rispettare le indicazioni fornite dal produttore dell'autoveicolo.



[www.zf.com/serviceinformation](http://www.zf.com/serviceinformation)